

friction. Fuel. Dynamite.  
This is the moment I leap into life.  
You catch me, hold me, take me in.  
I am your promise.

You feed me, Ifeedyou.  
Your wisdom, my body.  
I warm you, serve you, make your wishes come true.  
Your absence, my chance.

I run —

I am erratic and fatal.  
I destruct and erupt. <  
Nothing can stop me.  
Now you will fight me —

Flicker. Fume. Afterglow.  
I simmer, you gather.  
Dwelling in silence until coldness descends.  
Ashes to ashes. Fairy and phoenix.

*trans41* deals with the diverse nature of an elemental force, a power everyone encounters, is drawn to, afraid of and depends on. It reaches beyond the territories of architecture into landscapes of politics, technology and sensory perceptions.

Sebastian Baumann, Tatjana Bergmeister, Sophia Garner, Lowis Gujer

## Chapter I

8	The Northern Dawn	Flavio Gisler	EN
10	Per Fumum	Matthew Phillips	DE
11	Mineral Recipe	Lydia Xynogala	EN
20	Ein Gespräch mit einem Köhler im Entlebuch	trans team	DE
27	Dystopie im Provisorium, Utopie im Erinnern	Rami Msallam	EN
32 •	Where Do We Stand? Learning from the Strategy Workshops	Momoyo Kajijima, Laurent Stalder	EN
37	A Call for Botulism	Philip Einhaus	EN
43	A Conversation with BC Architects	trans team	EN

## Chapter II

50	Fuori Fuoco	Annamaria Prandi	EN
53	Ein Gespräch mit Angelika Hinterbrandner	trans team	EN
57	Feuer löschen kann man eigentlich nicht.	Nelly Pilz, Franziska Singer	DE
63	Fire Fury Flock - Excerpt from the Fire Collection	Friederike Goebbels	DE
67	Messing im Falzbereich	Ella.Esslinger, Fabienne Girsberger	DE
75	My Hearth Will Go On*	Sam Ghantous	EN
79	Waste-Burning-Facility	Lauro Nächt	EN
—	TwilightZone	Mäzene« Quiroga	EN
84	Pierre Zoelly's Waste Incineration Plants	Ziu Bruckmann	EN
88	Ein Spaziergang.mit Peter Märkli	trans team	DE

## Chapter III

92	Pyrotechnic Cities: Architecture, Fire-Safety and Standardisation	Adam Jasper	EN
95	Im Gespräch mit Silke Langenberg	trans team	DE
101	Merapi «The Fiery One»	U5	EN
105	The Whole City Trembles, the Whole City Is on Fire	Ludovica Battista	EN
108	Feuer und Flamme. Kino und Film ,	Jacqueline Maurer	DE
111	Burning Sign: The Arboreal Monument Pineta DUX and the Double Other of Eco-fascism	Reese Lewis	EN
118	Mortar Attack	Andrew Y.J.	EN
121	Charlotte Prodgers «SaF05» - Eine psychoanalytische Interpretation	Dominic Suter	DE
126	Eine Brandübung der Feuerwehr Zürich, Erfahrungsbericht	Ansgar Stadler	DE

## Chapter IV

130	The Fire Pot	Blanka Major, Juliette Martin, Shen He	EN
133	Solarium	Fabiana Frisullo, Matyas Enz	DE
137	Smouldering Grounds: Fire as Symptom and Actant at the Migrant Camp of Moria	Dimitra Andritsou	EN
142	What Is left after Burning	Maud Faivre	EN
145	A Conversation with Pier Vittorio Aureli	trans team	EN
150	Fires on Furka	trans team	EN